

L'avalanche

de Tuncer Cücenoglu (Turquie)

Lecture intégrale

Traduction : **Valérie Gay-Aksoy**

Mise en lecture : **Richard Kalisz**

Distribution :

La vieille : **Bernadette Riga**

Le vieux : **Henri Monin**

La jeune femme : **Laura Sépul**

Le jeune homme : **Fabrice Murgia**

L'homme : **Luc Brumagne**

La femme : **Monique Gysens**

La sage-femme : **Selma Alaoui**

Le président du conseil : **Daniel Hicter**

Conseiller : **Olindo Bolzan**

Conseiller : **Patrick Waleffe**

1^{er} et 2^{ème} milicien : **François Bertrand**

Didascalies : **Amandine Zurbuchen**

La pièce...

Dans la crainte d'une avalanche, un petit village cerné de montagnes vit neuf mois sur douze figé dans un silence de mort. Dans le but de protéger la communauté, des règles strictes codifient tous les actes de la vie. Les désirs, les fêtes, les accouchements sont planifiés selon un calendrier précis, par crainte que le bruit ne déclenche l'éboulement tant redouté. C'est dans ce contexte qu'une famille se

trouve confrontée à la situation la plus crainte : juste avant l'arrivée du printemps, la jeune femme est sur le point d'accoucher. Le conseil du village se réunit. Le verdict est formel, elle doit être enterrée vivante, avec son enfant dans le ventre.

Ce drame symboliste nous renvoie à des questions existentielles : qu'est-ce que la peur ? Qu'est-ce que la vertu ? Quelle est la responsabilité du mari envers sa femme, de la mère envers son enfant ? Quels sont les rapports entre l'intérêt personnel et la société ?

Paru aux Editions : L'espace d'un instant

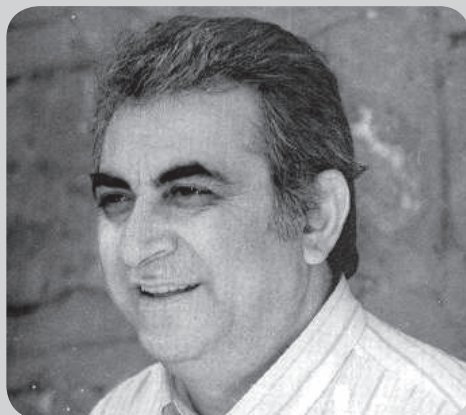
(février 2008 à l'occasion de « Mondes Croisés »)

L'Avalanche est en vente à la billetterie du Théâtre (12 euros)

L'auteur

Tuncer Cücenoglu est né en 1944 en Turquie. Il a étudié le théâtre et l'écriture dramatique à l'Université d'Ankara. Il est l'un des dramaturges turcs les plus prolifiques. Ses pièces traitent des problèmes sociaux en relation avec des situations familiales ou avec les conflits qui agitent une

société qui, dans la pratique, continue à être régie par un système traditionnel de valeurs. Il est membre de l'union des écrivains turc et a notamment écrit *Impasse*, *Le visiteur*, *Le professeur*, *Che Guevara* et *Chaos*. Ses pièces sont également traduites en russe, en anglais, en allemand, en bulgare, en espagnol et en suédois.



© Oğun Yazari

Richard Kalisz

Richard Kalisz est né à Lausanne en 1945. Diplômé de l'INSAS (mise en scène), il a été réalisateur de radio à la RTBF et à France Culture de 1967 à 1976. Directeur de la Fondation et du Théâtre Jacques Gueux depuis 1978, il crée et met en scène de nombreux projets théâtraux. Parallèlement, il est l'auteur de nouvelles, de fictions, d'essais, d'œuvres dramatiques, et a produit des travaux de recherches sur la culture orale de la mine, des sidérurgistes, ainsi que de façon générale, sur l'ensemble de la culture ouvrière et sur les traditions populaires en Wallonie. Il a aussi enseigné pendant dix ans l'art dramatique au Conservatoire Royal de Liège. Professeur à l'INSAS (section théâtre), il a conduit de nombreux travaux de mise en scène et il dirige, entre autres, les travaux de réalisation radiophonique et sonore. Il est membre du Comité belge de la SACD pendant quatre années consécutives. Très actif dans le milieu culturel, il a co-fondé l'Atelier de Création Sonore et Radiophonique et est aussi, notamment, le Président de la commission consultative d'aide aux projets théâtraux.

**Texte proposé par le Groupe de lecteurs
du Théâtre de la Place.**

Avec la précieuse collaboration du CAS

**THEATRE DE LA
PLACE**